

TREATY SERIES. 1912.

No. 23.

EXCHANGE OF NOTES

BETWEEN

THE UNITED KINGDOM AND
JAPAN

FOR THE

RECIPROCAL WAIVER OF CONSULAR FEES ON
CERTIFICATES OF ORIGIN RELATING
TO EXPORTS.Tokio, October $\frac{26}{31}$, 1912.

*Presented to both Houses of Parliament by Command of His Majesty.
December 1912.*

LONDON:

PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE.

To be purchased, either directly or through any Bookseller, from
WYMAN AND SONS, LTD., FETTER LANE, E.C., and 32, ABINGDON STREET, S.W.; or
H.M. STATIONERY OFFICE (SCOTTISH BRANCH), 23, FORTH STREET, EDINBURGH; or
E. PONSONBY, LTD., 116, GRAPTON STREET, DUBLIN;
or from the Agencies in the British Colonies and Dependencies,
the United States of America, the Continent of Europe and Abroad of
T. FISHER UNWIN, LONDON, W.C.

PRINTED BY

HARRISON AND SONS, PRINTERS IN ORDINARY TO HIS MAJESTY,
45-47, ST. MARTIN'S LANE, W.C.[Cd. 6522.] Price $\frac{1}{2}$ d.

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE UNITED
KINGDOM AND JAPAN FOR THE RECIP-
ROCAL WAIVER OF CONSULAR FEES ON
CERTIFICATES OF ORIGIN RELATING TO
EXPORTS.

Tokio, October $\frac{26}{31}$, 1912.

(1.)

*His Majesty's Ambassador at Tokio to the Japanese Minister for
Foreign Affairs.*

British Embassy, Tokio,

October 26, 1912.

M. le Ministre,

HAVING been authorized by His Majesty's Government to proceed to an exchange of notes with your Excellency providing for the reciprocal waiver of Consular fees on certificates of origin, I have the honour, on behalf of my Government, to give an assurance to the Imperial Japanese Government that, from a date to be agreed upon, the British Consular Authorities resident in Japan will be instructed to deliver, attest, and legalize upon application, without charge or fee, on condition of reciprocity, certificates of origin relating to Japanese goods exported to the United Kingdom.

I should be obliged if your Excellency would be so good as to give me an assurance on behalf of your Government to the effect that the Japanese Consular Authorities resident in the United Kingdom will be instructed, from the date agreed upon, to deliver, attest, and legalize upon application, without charge or fee, on condition of reciprocity, certificates of origin relating to British goods exported to Japan.

I would suggest that this arrangement should come into force in both countries on the 1st January, 1913, and that it should be terminable at any time after six months' notice on either side.

I avail, &c.

CLAUDE M. MACDONALD,

His Britannic Majesty's Ambassador

Extraordinary and Plenipotentiary.

His Excellency Viscount Yasuya Uchida,

&c.

&c.

&c.

(2.)

(Translation.)

*The Japanese Minister for Foreign Affairs to His Majesty's
Ambassador at Tokio.*

Sir,

Tokio, October 31, 1912.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of the note dated the 26th instant, in which your Excellency informs me that you have been authorized by His Britannic Majesty's Government to give an assurance to the Imperial Government that, from a date to be agreed upon, the British Consular Authorities resident in Japan will be instructed to deliver, attest, and legalize upon application, without charge or fee, on condition of reciprocity, certificates of origin relating to Japanese goods exported to the United Kingdom, and you desire accordingly to receive an assurance that the Japanese Consular Authorities resident in the United Kingdom will be instructed, from the date in question, to deliver, attest, and legalize upon application, without charge or fee, on condition of reciprocity, certificates of origin relating to British goods exported to Japan. Further, your Excellency would propose that this arrangement should come into force in both countries on the 1st January, 1913, and that it should be terminable at any time upon six months' notice being given on either side.

Having taken note of the above assurance on your Excellency's part, I have the honour hereby to give an assurance to His Britannic Majesty's Government that, from a date now to be agreed upon, the Japanese Consular Authorities resident in the United Kingdom will be instructed to deliver, attest, and legalize upon application, without charge or fee, on condition of reciprocity, certificates of origin relating to British goods exported to Japan, and, at the same time, to express my concurrence in your Excellency's proposal that the present arrangement shall come into force in both countries on the 1st January, 1913, and that it shall be terminable at any time upon six months' notice from either of the two countries.

I avail, &c.

UCHIDA YASUYA, VISCOUNT,
Minister for Foreign Affairs.

His Excellency

Sir Claude Maxwell MacDonald, G.C.M.G.,

&c. &c. &c.